



# ELBO

PORTE  
PAGO

ANO X  
N.º 118  
MENSAL  
FEVEREIRO  
1984  
PREÇO 20\$00

**ÓRGÃO DA ASSOCIAÇÃO DOS DEFICIENTES DAS FORÇAS ARMADAS**

DIRECTOR: J. EDUARDO L. CASCADA

**POR NÃO TER ESGOTADO ORDEM DE TRABALHOS DIA 14 DE JANEIRO**

## **ASSEMBLEIA GERAL NACIONAL VAI CONTINUAR NO MESMO LOCAL NO DIA 18 DE FEVEREIRO**

(Pág. 6)



*Durante os trabalhos da Assembleia*

### **CONVOCATÓRIA**

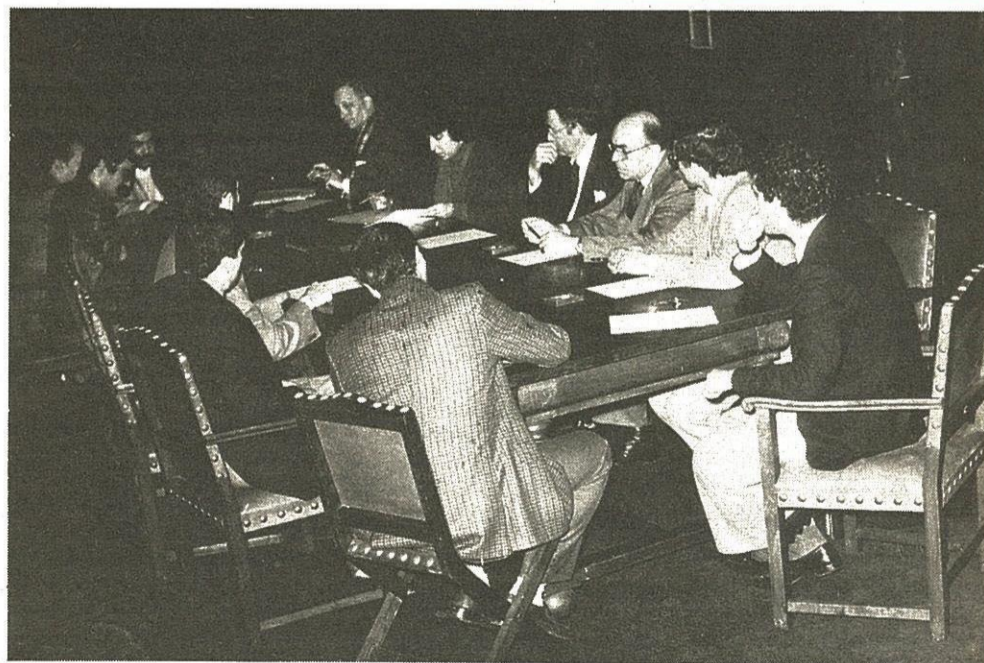
Não tendo a Assembleia Geral Nacional Extraordinária, convocada para o dia 14 de Janeiro passado, esgotado a ordem de trabalhos, nos termos do art.º 30 dos Estatutos, convocam-se todos os Sócios para a continuação da Assembleia, a realizar no próximo dia 18 de Fevereiro de 1984 (sábado), com início às 13H30, no Anfiteatro da Escola de Enfermagem Calouste Gulbenkian, sita na Avenida Prof. Egas Moniz (junto ao Hospital de Sta. Maria), em Lisboa, com a seguinte ordem de trabalhos:

2. APRECIÇÃO DA PROPOSTA DO CONSELHO NACIONAL SOBRE O INQUÉRITO MANDADO INSTAURAR POR DELIBERAÇÃO DA ASSEMBLEIA GERAL NACIONAL DE 9/4/83.
3. ACTUALIZAÇÃO DE QUOTAS.
4. CRIAÇÃO DE UMA COOPERATIVA DE HABITAÇÃO NO PORTO.
5. VENDA DO IMÓVEL DA ADFA SITO NA RUA DO EMBAIXADOR EM LISBOA.

ADFA, 30 de Janeiro de 1984.

A MESA DA ASSEMBLEIA GERAL NACIONAL  
O PRESIDENTE  
**ANTÓNIO J. LAVOURAS LOPES**

**PRESIDENTE DO FUNDO  
MUNDIAL DE REABILITAÇÃO  
VEIO A PORTUGAL  
E DISCUTIU COM A ADFA  
POSSÍVEIS PROJECTOS  
NO NOSSO PAÍS**



(Pág. 3)

*Reunião com o Fundo Mundial de Reabilitação na ADFA*

- DEFICIENTES DAS FORÇAS ARMADAS PODEM SER SÓCIOS DA ASSOCIAÇÃO 25 DE ABRIL (Pág. 12)
- HÁ 10 ANOS (Pág. 5)

- ADFA EM REUNIÃO DA FMAC NA ALEMANHA (Pág. 4)
- SNR PASSA A DEPENDER DE SECRETÁRIO DE ESTADO PÁG. 12

- OLIMPIADAS DE XADREZ PARA CEGOS (Pág. 11)
- FUNDAÇÃO SAIN FEZ 25 ANOS (Pág. 8)



# FUNDO MUNDIAL DE REABILITAÇÃO VISITA PORTUGAL

## ABREM-SE PERSPECTIVAS PARA A FORMAÇÃO DE UMA ESCOLA DE PRÓTESES NA DELEGAÇÃO DA ADFA NO PORTO

Como convidados da ADFA visitaram Portugal dois responsáveis do World Rehabilitation Fund, Woward Rusk Jr. e Malafatopoulos, respectivamente Presidente e Vice-Presidente desta organização.

Esta visita de carácter exploratório, teve como objectivo que o FMR se inteirasse directamente dos problemas de reabilitação existentes em Portugal. A ADFA pretende com esta visita obter apoios ao nível técnico e de apetrechamento para uma Escola de Técnicos de Próteses e Ortóteses, a montar no Porto, à semelhança do que já acontece no Brasil na Índia e na Dinamarca. Esta Escola poderia vir a suprir uma falha importante que existe no nosso país neste campo. Esta iniciativa reveste-se de tanta mais importância, na medida em que pode abrir uma colaboração na formação de técnicos do sul da Europa e sobretudo de países africanos de expressão portuguesa.

A fim de que este plano possa estar enquadrado numa estrutura mais alargada; no Plano Nacional de Reabilitação, foram feitos contactos com as mais diversas entidades governamentais e privadas: o Secretariado Nacional de Reabilitação, Secretaria de Estado da Presidência do Conselho de Ministros, Ministro da Saúde, Ministro do Trabalho, Secretário de Estado do Emprego, Fundação Calouste Gulbenkian, etc.

Em entrevista concedida ao nosso jornal, Woward Rusk Jr. e Malafatopoulos, declarou-nos que o problema dos deficientes é grave e é geralmente colocado na cauda das preocupações dos governos, pois considera que há outros problemas mais importantes a resolver. Sobre a colaboração a prestar à ADFA. Foi-nos dito que no caso da ADFA lhes formular um pedido, ele será analisado com toda a atenção. Woward Rusk afirmou-nos ainda que como primeira impressão tinham ficado com uma opinião muito agradável esperando que se possam vir a desenvolver novas relações entre as duas organizações, assim como com outras, dentro do quadro dum planeamento geral.

Malafatopoulos, sempre cheio de entusiasmo, manifestou-nos o seu agrado por esta visita e da necessidade que há de se fazer pressão sobre os governos para que certas actividades sejam levadas a cabo e da importância em dinamizar os órgãos de comunicação social.

Realce-se que nos Estados Unidos, a reabilitação com deficientes militares, foi pioneira neste campo. Foi no entanto necessário convencer a hierarquia militar que um soldado reabilitado, podia muitas vezes voltar ao combate ou, pelo menos, fazer uma vida útil noutro sector de actividade. Um dos principais impulsionadores deste movimento foi Woward Rusk, um médico que sensibilizado pelo abandono a que eram votados os deficientes militares avançou com este poderoso movimento. O mundo reconheceu-o e a ONU acolheu-o no seu selo. No passado dia 20 de Janeiro, o Fundo Mundial de Reabilitação foi reconhecido como filado na Organização Mundial de Saúde.

O Fundo Mundial de Reabilitação — World Rehabilitation Fund, visitou Portugal através dos seus Presidente e Vice-Presidente, Howard A. Rusk Jr. e S. A. Malafatopoulos, responsável pelas relações com os organismos internacionais.

Os nossos convidados foram acompanhados pela ADFA em todas as suas deslocações durante a semana que decorreu entre 19 e 27 de Janeiro. Os dirigentes do F. M. R., vinham acompanhados pelos Presidente e Vice-Presidente dum organização Francesa, Actions pour les Handicaps Moteurs Portugais, Douglas Russel e Francisco Castro Lemos. Esta Associação desempenhou um papel fundamental no estabelecimento de relações entre a ADFA e o F. M. R.

Chegados a Lisboa no dia dezanove de Janeiro, iriam ter uma semana sobrecarregada de trabalho a fim de se inteirarem directamente da

situação real da reabilitação no nosso país. Para o efeito deslocaram-se ao Algarve, Alentejo e Porto para além de Lisboa.

Os trabalhos começaram dia vinte, no Palácio da Independência, com uma reunião de trabalho que se iniciou às 10 horas da manhã, damos adiante uma informação mais pormenorizada sobre este encontro.

Finda a sessão de trabalho almoçaram no Bar da Associação e visitaram as instalações.

### Audiência na Gulbenkian

Às 16h30 houve uma audiência na Fundação Calouste Gulbenkian, dada por Augusto Reimão Pinto, do Serviço de Saúde e Protecção Social. Durante recepção, a Fundação teve oportunidade de tomar conhecimento com os objectivos do Fundo e da ADFA.

A Gulbenkian mostra-se aberta à análise de todos os

projectos que lhes sejam enviados, para a implementação da reabilitação dos deficientes. Foi feito notar que a Gulbenkian não costuma financiar projectos empreendidos por determinados organismos, a favor de terceiros (como acontece por vezes com a UNICEF), mas concede assistência directamente à parte interessada. No entanto agrada à Fundação, no financiamento de projectos, ser apoiada por entidades de grande respeito e comprovada eficiência.

### Visita à Delegação de Évora

Nos dias vinte e um e vinte e dois, deslocaram-se ao Algarve e ao Alentejo.

Em Évora, tiveram oportunidade de visitar a nossa Delegação, onde foram informados do andamento do projecto de instalação de uma oficina de próteses.

Em Montemor, visitaram o Hospital Ortopédico.

### Audiências com entidades governamentais

Durante o dia vinte e três houve audiências com as seguintes entidades governamentais: Secretário de Estado da Presidência do Conselho de Ministros, Anselmo Rodrigues; Ministro da Saúde, Maldonado Gonalves; Ministro do Trabalho, Amândio de Azevedo; Secretário de Estado do emprego, Rui Amaral, esta última audiência foi realizada no Porto no dia vinte e quatro.

### Reunião de trabalho com a IBM

Dia vinte e três, às dezasseis horas teve lugar uma reunião com a IBM a fim de

(Continua na pág. 8)



Lopes Dias, Presidente da Direcção da ADFA, cumprimenta Woward Rusk Jr. à sua chegada à nossa sede

## ACTIVIDADES DO FUNDO MUNDIAL DE REABILITAÇÃO

### Objectivos

Fundado em 1955, o World Rehabilitation Fund-Fundo Mundial de Reabilitação, auxiliou 149 países na implementação de programas para a reabilitação de deficientes, tendo contribuído com \$24,5 milhões em apoio desses programas de reabilitação, dos quais aproximadamente \$5,4 milhões em serviços de consulta gratuita e donativos em espécie.

A sua sede situa-se em Nova Iorque. Tem como objectivos promover a qualidade de vida de todas as pessoas com deficiências, em todo o mundo, especialmente nas nações em vias de desenvolvimento e desenvolver a compreensão internacional, combatendo a ignorância, a hostilidade e a desconfiança entre as pessoas.

### Formação de técnicos

Os programas na área de próteses e ortóteses foram iniciados em 1962 pelo F. M. R. Mil e vinte técnicos de países em vias de desenvolvimento receberam treino na fabricação de membros artificiais em cursos intensivos de seis meses. Em 1982-83 foram assegurados cursos básicos de próteses e ortóteses em São Paulo, Brasil e Bangalore, Índia. Foram formados mais setenta e nove técnicos, de vinte e oito países, a juntar aos outros mil e quinhentos, já especializados desde o início destes programas em 1962.

### Oficinas de meios ortopédicos

O Fundo tem criado ou apoiado 306 oficinas de ortóteses e próteses. Em quase todos os casos foram fornecidos todos os utensílios, equipamento e máquinas bem como um lote de material por dois anos para a produção de próteses e ortóteses.

### Formação de médicos

O Fundo garantiu a formação superior a 367 médicos, em cursos cuja duração varia de um a quatro anos e que na maioria dos casos foram finalizados com um diploma universitário de reabilitação. Programas de formação especializados de curta duração têm abrangido mais de 1600 médicos tanto nos Estados Unidos como no estrangeiro.

### Literatura e bibliotecas

O Fundo tem dado a sua participação e/ou patrocínio a mais de 100 seminários de pós-graduação, missões didácticas e reuniões profissionais.

Tem sido enviada literatura especializada que descreve as necessidades dos deficientes a nível mundial e as actividades de Fundo que se destinam à satisfação dessas necessidades, a 750.000 pessoas na base de prestações anuais.

O Fundo tem distribuído vastas bibliotecas de trabalho sobre a reabilitação incluindo cada uma, séries de 40 manuais de apoio, a 19 centros médicos, hospitais e outros estabelecimentos de saúde de grande importância, tem também divulgado 50.500 cópias de trabalho do Dr. A. Rusk, «A World to Care for» (Um Mundo a Cuidar) que descreve a criação da medicina moderna de reabilitação. Têm sido fornecidos continuamente, conforme as necessidades, bibliotecas básicas incluindo vários milhares de manuais de apoio, monografias e comunicações técnicas.

### Programa de intercâmbio internacional de técnicos e informação

Em 1981, o Fundo foi contemplado com um subsídio do Instituto Nacional de Investigação em Reabilitação do Departamento de Educação dos Estados Unidos para um Programa de Intercâmbio Internacional de Especialistas e Informação sobre a Reabilitação.

Outras actividades principais de Fundo incluem: Formação de médicos no país de residência para a Medicina da Reabilitação; Programa Internacional de Cientistas Convidados; Formação de Assistentes na Medicina Física e do Trabalho; Programas relativos aos traumatismos Cerebrais e da coluna; Formação de funcionários para a reabilitação profissional e colocação dos deficientes; Programas educacionais contínuos para médicos e técnicos na Ortótica e Protética.

## Reunião do Presidente do Fundo Mundial de Reabilitação com os órgãos sociais da ADFA

No dia 20 de Janeiro, da parte da manhã, realizou-se, na sede da ADFA, uma reunião entre o Presidente do Fundo Mundial de Reabilitação e os órgãos sociais da Associação. O Presidente do Fundo Mundial de Reabilitação, Mr. Rusk, encontrava-se acompanhado do Vice-Presidente, Mr. Malafatopoulos. Por parte da ADFA, encontrava-se presente a Direcção Central, membros da Mesa da Assembleia Geral Nacional e Conselho Fiscal Central e ainda representantes da Delegação do Porto (Presidente da Direcção da Delegação e Presidente da Mesa da Assembleia Geral de Delegação).

A reunião, que se iniciou cerca das 10,30, prolongou-se até às 14 h. Tratou-se do primeiro encontro entre a

ADFA e o Fundo Mundial de Reabilitação, que teve como objectivo fundamental, proporcionar um conhecimento mútuo das duas organizações.

Os dirigentes do Fundo Mundial de Reabilitação não só não conheciam a ADFA e os seus objectivos, como também não conheciam a própria realidade portuguesa em termos de reabilitação e integração social dos deficientes. A fim de poderem equacionar a aplicação de um programa de reabilitação, necessitam, pois, de conhecer a situação dos deficientes portugueses e o nível da política geral seguida para a sua integração social. Especificamente quanto à ADFA, sentiram igualmente a necessidade de se informarem sobre os seus objectivos, as actividades

que desenvolve, bem como sobre a sua articulação com as estruturas oficiais da reabilitação.

Por parte da ADFA, sentiu-se também a necessidade de ouvir directamente dos responsáveis do Fundo Mundial de Reabilitação quais os fins prosseguidos por este organismo, bem como o tipo de apoio que poderá materializar em Portugal através da ADFA.

Depois de a Direcção da ADFA ter informado sobre a realidade que é a ADFA, a sua natureza e sócios que a constituem, bem como dos sectores dominantes da sua actividade, o Presidente do Fundo Mundial de Reabilitação teve oportunidade de divulgar alguns dados importantes sobre a criação do Fundo e sua acção posterior. Assim, ficou-se a saber

que o Fundo Mundial de Reabilitação foi criado em 1955, começando por apoiar a formação de médicos de vários países com cursos maiores ou menos intensivos (de 6 meses a 5 anos). Canalizou depois o seu apoio para a formação de técnicos ortopédicos, através de um programa iniciado em 1962 (foram preparados 1200 técnicos com cursos de 5 meses e meio). Ao mesmo tempo, empenhou-se na criação de oficinas ortopédicas, equipando-as e apoiando-as por um período de cerca de dois anos, até se tornarem auto-suficientes. Para além disso, o Fundo tem promovido o intercâmbio de peritos e informações sobre reabilitação (elaboração e divulgação)

(Continua na pág. 8)

## ATÉ DEFINIÇÃO PELO GOVERNO SOBRE A UTILIZAÇÃO DO PALÁCIO DA INDEPENDÊNCIA ADFA NÃO CEDE À SOCIEDADE HISTÓRICA MAIS INSTALAÇÕES À SUA GUARDA

Conforme já noticiado anteriormente no «Elo», a ADFA teve conhecimento da existência de um despacho do Ministério das Finanças do anterior Governo a doar o Palácio da Independência (sede da ADFA) à Sociedade Histórica da Independência de Portugal (pequena organização que vem funcionando em duas salas do Palácio). Depois de ter conhecimento deste facto, a ADFA manifestou o seu profundo desagrado junto do Ministério da Defesa Nacional, exigindo um rápido esclarecimento, já que a Associação não admite que o Palácio seja negociado nas suas costas.

Sabe-se que o Ministério da Defesa Nacional terá já intervindo junto do Ministério das Finanças, mas, até à data, a ADFA ainda não foi chamada

nem o despacho foi anulado.

Entretanto, a Sociedade Histórica, tem, ultimamente, manifestado a intenção de dar uma maior utilização a instalações do Palácio que estão à guarda da ADFA, procurando deste modo, certamente, dar corpo ao despacho de doação. Além disso, sentindo-se talvez mais em casa, tem tomado algumas atitudes menos acéltáveis, nomeadamente arrombamento de duas portas.

Por estas razões, a ADFA comunicou à Sociedade Histórica que não se encontra disponível para lhe ceder quaisquer instalações do Palácio à sua guarda sem que seja clara e objectivamente definido pelo Governo a utilização do Palácio da Independência, o que terá que passar pela par-

ticipação da Associação.

A ADFA deu conhecimento desta atitude ao Secretário de Estado da Defesa Nacional e ao Secretário Nacional de Reabilitação. Espera-se que, a partir daqui, este processo venha a ter um novo curso, que leve, nomeadamente, à anulação do despacho do antigo Ministro das Finanças e à criação de condições para que a possível saída da ADFA do Palácio da Independência seja feita com o seu acordo e para instalações condignas e capazes.

Sabe-se que o Secretário Nacional de Reabilitação está a interessar-se por este assunto, esperando-se que a sua intervenção, bem como a do Secretário de Estado da Defesa Nacional tenham efeitos positivos.

## ADFA PARTICIPA EM REUNIÃO DA FMAC NA ALEMANHA

A ADFA enviou um representante à reunião da Comissão Permanente dos Assuntos Europeus da FMAC (Federação Mundial de Antigos Combatentes e Vítimas de Guerra) que se realiza em Altan, na Alemanha Federal, de 26 a 29 de Janeiro. A reunião foi organizada pela VDK (Federação das Vítimas de Guerra e do Serviço Militar, Deficientes e Pensionistas da Alemanha) que é membro da FMAC.

É a primeira vez que a ADFA, na sua qualidade de membro da FMAC, participa numa reunião deste tipo. Com esta participação (através de um elemento da Direcção Central), a ADFA pretende essencialmente encontrar canais de ligação funcional às estruturas da FMAC, especialmente a nível da Europa e no

campo específico dos assuntos sociais.

Esta participação da ADFA tem também como objectivo desenvolver as relações e o intercâmbio entre as organizações membros da FMAC.

Nesta reunião estará em debate o tipo de apoio que a FMAC poderá facultar aos antigos combatentes e vítimas de guerra dos países africanos. Neste domínio, a ADFA tem uma palavra impor-

tante a dizer. O representante da ADFA foi credenciado para apresentar a disponibilidade da Associação para desempenhar um papel de ligação entre a FMAC e os deficientes de guerra dos novos países africanos de expressão portuguesa.

No próximo número do «Elo» serão apresentados elementos circunstanciados sobre a forma como decorreu esta reunião, bem como sobre os seus resultados.

## DIA NACIONAL DO DEFICIENTE SECRETARIADO NACIONAL DE REABILITAÇÃO APRESENTA CONCLUSÕES DA REUNIÃO COM INTITUIÇÕES DE DEFICIENTES

Conforme foi noticiado no Elo n.º 116, realizou-se no dia 9 de Dezembro, Dia Nacional do Deficiente, uma reunião entre o Secretariado Nacional do Deficiente e as Associações de e para Deficientes, na qual a Direcção da ADFA participou. Recebemos agora as conclusões da mesma reunião, publicadas pelo S.N.R., conclusões que transcrevemos a seguir:

1. Afirmado pelo Secretário Nacional a vontade de reassumir o espírito que levou à criação do Secretariado Nacional de Reabilitação (SNR), estabelecendo-se um diálogo cada vez mais intenso com as Associações de e para deficientes, para o que se procederá à reformulação da Lei Orgânica do SNR.
2. Realçado pelas Associações o interesse por este tipo de reuniões e a vontade de participarem activamente na definição e implementação da política de reabilitação.
3. Sallentada a necessidade de um planeamento a nível nacional reforçando os aspectos de coordenação entre os vários departamentos governamentais.
4. Reafirmada a necessidade de promover a dinamização e sensibilização da opinião pública através de informação criando-se, se possível, espaços próprios para a abordagem da problemática da reabilitação.
5. Sallentada a urgência em clarificar o papel do Estado na educação, reabilitação e integração dos deficientes, assim como dos apelos a conceder às Instituições dos deficientes, assim como dos apelos a conceder às Instituições que assumem papel de relevo nessa área. Foi apontada a grave situação financeira em que se encontram a maioria das Instituições, correndo-se o risco, por parte de algumas, de não poderem prosseguir as suas actividades no próximo ano.
6. Considerada imperiosa a organização e implementação das estruturas oficiais para a educação de crianças e jovens deficientes a nível do Ministério da Educação.
7. Apontada, como urgente, a necessidade de publicação e regulamentação dos Normativos referentes ao Emprego de Deficientes e de implementação das estruturas de reabilitação profissional do I.E.F.O. do Ministério do Trabalho.
8. Referida como condição essencial à integração do deficiente, a publicação dos Normativos referentes à eliminação de barreiras arquitectónicas das pessoas com dificuldades locomoção e, ainda, a adopção de medidas que viabilizem o transporte particular.

**EXECUTAMOS  
A SUA CONTABILIDADE**  
TELEFONE 226 09 22

## COM REFLEXOS NAS PENSÕES DOS DFA ORDENADO MÍNIMO NACIONAL FOI ACTUALIZADO PARA 15 600\$00

O ordenado mínimo nacional, que estava fixado em 13 000\$00 acaba de ser aumentado para 15 600\$00. Assim o determina o Decreto-Lei n.º 24-A/84, publicado no «Diário da República» de 16 de Janeiro passado.

O novo valor do ordenado mínimo nacional, como se sabe, vai reflectir-se no cálculo das pensões dos Deficientes das Forças Armadas abrangidos pelo Decreto-Lei n.º 43/76, nomeadamente no quantitativo do abono suplementar de invalidez e da prestação suplementar de invalidez.

Com a publicação do novo valor do ordenado mínimo, a actualização das pensões dos Deficientes das Forças Armadas é automática, embora não se processe de imediato, como vem sendo hábito. Os deficientes terão, contudo, direito a receber depois os retroactivos, que se reportam a 1 de Janeiro último data a partir da qual passou a vigorar o novo quantitativo do ordenado mínimo nacional.

## QUEIRAM CONSIDERAR-ME ASSINANTE DO «ELO» ÓRGÃO CENTRAL DA A. D. F. A.

NOME .....

MORADA .....

LOCALIDADE .....

CÓDIGO POSTAL .....

Para o que junto envio a quantia:

PORTUGAL		
ASSINATURA ANUAL .....	250\$00	<input type="checkbox"/>
ASSINATURA SEMESTRAL .....	125\$00	<input type="checkbox"/>
ESTRANGEIRO		
ASSINATURA ANUAL .....	500\$00	<input type="checkbox"/>
ASSINATURA SEMESTRAL .....	250\$00	<input type="checkbox"/>

Redacção do «ELO»  
Palácio da Independência  
Largo de S. Domingos  
1194 Lisboa Codex

## JANELA INTERIOR — 2

# IMPORTÂNCIA DO TACTO E GRUPOS DE DEFICIENTES

### JANELA INTERIOR

A definição de criança deficiente, de Samuel Kuk, aceite no 1.º Congresso Mundial de Educação Especial, em 1978, diz-nos que «Criança Deficiente é aquela que se desvia da média ou da criança normal, em características corporais ou neuro-musculares, características mentais, aptidões sensoriais, comportamento emocional e social e aptidões de comunicação.»

Estrapolando este conceito para o adulto, poderemos considerar três grandes grupos de deficientes: físico-motores (com défice nas características corporais ou neuro-musculares), mentais (com défice na capacidade intelectual) e sensoriais (com défice nos órgãos dos sentidos), podendo coexistir, no mesmo indivíduo, mais do que um tipo de deficiência.

Vamos-nos debruçar sobre a deficiência sensorial, e especificamente na menos visível, que é a que diz respeito, ao sentido do tacto.

Assim, a nossa premissa trata do sentido esquecido, ou melhor, do sentido proibido: o TACTO.

O órgão sensorial do tacto é a pele, em toda a sua extensão.

A pele tem diferentes funções, como a protecção, a regulamentação térmica e metabólica e é o principal receptor de todas as informações.

Esta última função da pele, é a mais importante, pois a pele representa a fronteira entre o Eu e os Outros.

Na 1.ª infância, é muito importante o contacto físico, pele a pele, entre a criança e a mãe, e mesmo nos animais, quando lambem os seus filhotes, não é por simples preocupação de limpeza, particularmente, na zona génito-urinária, pois, por exemplo, um ratinho que não é lambido pela mãe neste sítio, terá bloqueadas as suas funções de excreção.

O contacto pele a pele é tão importante, ue pode condicionar sócio-geograficamente o tipo de deficiência mental, como por exemplo, nos países africanos, em que a criança vive praticamente às costas da mãe, a esquizofrenia é inexistente.

Estas informações e experiências afectivo-sexuais, na 1.ª infância, terão importantes consequências na idade adulta, no que diz respeito à sexualidade.

J. P. Valente dos Santos



# ASSEMBLEIA GERAL NACIONAL EXTRAORDINÁRIA DE 14 DE JANEIRO NÃO ESGOTOU A ORDEM DE TRABALHOS

- No primeiro ponto da Ordem de Trabalhos, o único integralmente discutido, a Assembleia aprovou a proclamação do 10.º Aniversário e definiu as reivindicações para 1984.
- A Assembleia vai continuar no dia 18 de Fevereiro no mesmo local, conforme convocatória na primeira página (Escola de Enfermagem de Calouste Gulbenkian, Avenida Prof. Egas Moniz — junto ao Hospital de Sta. Maria —, em Lisboa).

A Assembleia Geral Nacional Extraordinária de 14 de Janeiro, realizada na Escola de Enfermagem de Calouste Gulbenkian, em Lisboa, não esgotou a ordem de trabalhos. Apenas o primeiro ponto — Comemorações do 10.º Aniversário da ADFA — foi integralmente discutido.

A Assembleia, que se iniciou cerca das 14.30 horas, gastou quase todo o tempo na discussão do primeiro ponto. Só no fim da tarde se entrou na discussão do segundo ponto da ordem dos trabalhos — apreciação da proposta do Conselho Nacional sobre o inquérito mandado instaurar por deliberação da Assembleia Geral Nacional de 9/4/83.

O anfiteatro onde se realizou a Assembleia tinha sido cedido até às 20 horas, pelo que, a essa hora, os trabalhos foram interrompidos sem que o segundo ponto tivesse sido totalmente discutido. Foi apenas feita uma primeira discussão e apreciação de propostas, tendo a Assembleia aprovado para discussão uma proposta subscrita por alguns sócios que, depois de alguns considerandos, refere: «Perante os factos mencionados, propõe-se que a Assembleia Geral Nacional ponha exemplarmente os subscritos do documento «Folha Informativa n.º 1», sócios n.º 1942, Almiro Pais Correia; n.º 4644, José Carlos Corujo Pires; n.º 887,

Joaquim Serrano; n.º 221, Orlando Pauleta; n.º 3973, Armando de Jesus Santos; n.º 54, Carlos Augusto P. Cruz, aplicando-lhes a pena de suspensão imediata de todos os deveres e direitos de sócios, pelo período de dois anos».

Foi também votada para discussão uma outra proposta que apontava no sentido de este assunto não ser discutido, aguardando-se pela decisão final do processo-crime a decorrer na Judiciária. A Assembleia rejeitou a admissão desta proposta para discussão.

Assim, os trabalhos da Assembleia serão retomados com a discussão e votação para aprovação da única proposta admitida.

Relativamente ao primeiro ponto da ordem de trabalhos, foram aprovadas três propostas, que a seguir se transcrevem:

A Assembleia vai continuar no próximo dia 18 de Fevereiro (sábado), no mesmo local (Escola de Enfermagem de Calouste Gulbenkian — Avenida Prof. Egas Moniz —, junto ao Hospital de Santa Maria, em Lisboa), a fim de esgotar a ordem de trabalhos. Os trabalhos serão retomados no ponto em que foram suspensos no dia 14 de Janeiro.

Espera-se que os sócios que participaram na Assembleia no dia 14 de Janeiro (cerca de 220) voltem no dia 18 de Fevereiro. Mas espe-



Aspecto da Assembleia Geral de 14 de Janeiro

ra-se, essencialmente, que muitos outros sócios que não participaram na primeira parte da Assembleia estejam agora presentes no dia 18 de Fevereiro.

Sobre o segundo ponto da ordem de trabalhos, cuja

discussão foi já iniciada e irá agora prosseguir, são fornecidas neste número alguns elementos, incluindo opiniões subscritas por associados e que servirão para mais conscientemente a Assembleia poder deliberar.

## PROCLAMAÇÃO DO 10.º ANIVERSÁRIO DA ASSOCIAÇÃO E DEFINIÇÃO DAS REIVINDICAÇÕES PARA 1984

A Assembleia Geral Nacional, reunida em 14 de Janeiro de 1984, abre, por este meio, as comemorações do 10.º aniversário da Associação, que deverão prolongar-se por todo o ano de 1984.

Fundada em 14 de Maio de 1974, a ADFA deverá, neste ano em que completa 10 anos de existência, empenhar-se totalmente no sentido de realçar bem junto da opinião pública e dos poderes constituídos o significado de 10 anos de luta pela integração social dos deficientes.

A acção da ADFA durante o ano de 1984 deverá, tanto a nível interno como externo, centrar-se prioritariamente no cumprimento do programa das comemorações.

Terminada uma primeira fase da sua existência, caracterizada pela sua forte implantação na sociedade portuguesa, onde ocupou um lugar que lhe é próprio, a ADFA está agora apta a iniciar uma nova fase, mais adulta, mais responsável e mais actuante.

Durante este primeiro período, conseguiu-se conquistar e consolidar alguns direitos fundamentais dos Deficientes das Forças Armadas, assim como foi possível introduzir algumas alterações nas atitudes das pessoas perante os deficientes, criando-se condições para que estes se assumam hoje como sujeitos do processo da sua própria integração social. Mas os Deficientes das Forças Armadas não viram satisfeitas todas as suas reivindi-

cações iniciais, nem as portas da reintegração social se lhes franquearam, de molde a poderem encarar o futuro sem sobressaltos.

A comemoração do 10.º aniversário da Associação deverá ser oportunidade para exigir a satisfação de algumas das mais elementares dessas reivindicações ainda não satisfeitas, há muito devidamente equacionadas, e cujos encargos serão irrelevantes, comparados com as situações de injustiça que resolverão. Manter-se-á, contudo, para além disso, a exigência de definição clara do estatuto dos Deficientes das Forças Armadas, a quem a colectividade que serviram deve uma reparação material e moral susceptível de lhes proporcionar uma vida tanto quanto possível igual à que levariam se tivessem terminado incólumes o cumprimento do serviço militar.

As comemorações do 10.º aniversário deverão mobilizar todos os recursos da Associação, especialmente a capacidade de intervenção e participação dos associados, até aqui subaproveitada, criando-se assim uma dinâmica que leve ao arranque para uma nova fase associativa, em que o poder de intervenção da Associação na defesa dos interesses dos sócios seja mais evidentemente demonstrado, os laços de convívio e solidariedade fortalecidos, o associativismo mais intensamente praticado e o papel desempenhado pela ADFA no contexto da reabilitação e integração social dos defi-

cientes em Portugal seja mais determinante.

Deverão ser realizadas actividades nacionais e locais com repercussões futuras na congregação dos sócios à volta dos ideais da Associação, incentivando-se para isso a criação de núcleos e o estabelecimento de outras formas de contacto com as Delegações e a Sede. Para além da obtenção dos habituais serviços, a ligação dos sócios à Associação deverá passar a fazer-se sobretudo através da participação nas discussões e decisões associativas que têm a ver com os problemas específicos de cada um e com os problemas genéricos de todos.

Em Maio de 1974, a ADFA irrompeu abruptamente na cena pública portuguesa, trilhando um caminho muito próprio, definido pelas reais necessidades e aspirações dos deficientes, mas que nem sempre foi bem entendido pelos governantes. Inconformada com os processos tradicionais de tratamento dos deficientes, apostada na alteração radical das atitudes marginalizadoras, a ADFA tomou posições críticas, não evitou choques e assumiu confrontos. Este o caminho, o único, há 10 anos como agora, capaz de romper as barreiras da marginalização. Não podem, contudo, persistir avaliações erróneas. A ADFA não aceita que a sua acção possa ser, como por vezes alguns sectores pretendem, considerada marginal ou desenhada dos seus verdadeiros fins. Pretende que os órgãos de so-

berania reconheçam o seu trabalho em prol dos deficientes e de utilidade para a própria colectividade que, ela também, necessita urgentemente de ver posto fim à marginalização.

Com a sua história e provas prestadas nestes 10 anos, a ADFA e os Deficientes das Forças Armadas exigem ser publicamente tratados em conformidade com a sua realidade e natureza, devendo à sua existência ser atribuído um simbolismo nacional, através de uma data, por exemplo, ou de outras formas apropriadas.

Para além da consecução dos fins atrás enunciados, toda a estrutura associativa deverá empenhar-se, durante as comemorações, no sentido de conseguir:

### 1. NO PLANO INTERNO

— Aproveitar todas as potencialidades da Comissão Nacional das Comemorações, no sentido de a sua acção ter reflexos futuros, nomeadamente através da criação de grupos de trabalho que promovam e dinamizem uma análise e discussão aprofundadas dos problemas dos deficientes e da sua reintegração social, garantindo, deste modo, uma maior participação associativa dos sócios.

— Desenvolver, através das Delegações, aproveitando a sua autonomia, capacidade criativa e recursos locais, todas as iniciativas que se enquadrem no espírito das comemorações.

— Promover reuniões e convívios de sócios mais afastados, nos diferentes pontos do País, de molde a

incentivá-los a darem uma maior atenção aos problemas associativos e a participarem mais activamente.

### 2. NO PLANO EXTERNO

— Procurar chamar a atenção dos órgãos de Informação, Televisão, Rádio e jornais, para as actividades da Associação, motivando-os para o tratamento da problemática dos deficientes em geral e dos Deficientes das Forças Armadas em particular, apresentando-se a ADFA disponível para toda a colaboração nesse sentido.

— Promover actividades culturais, recreativas e desportivas, através das quais se realce a problemática dos deficientes.

— Realizar colóquios, conferências e exposições subordinadas ao tema dos deficientes, abertas ao público e procurando-se a participação da população.

— Desenvolver acções de esclarecimento junto de escolas com um sentido pedagógico sobre a problemática dos deficientes e da sua integração social.

— Publicar brochuras alusivas à história da ADFA e às suas actividades e reivindicações.

— Aproveitar as potencialidades do «ELO» para, numa distribuição alargada, veicular até junto do público os objectivos das comemorações.

— Intensificar a participação nas actividades da Federação Mundial dos Antigos Combatentes, dando, durante este ano, uma spe-

cial realce à dimensão internacional da Associação.

— Dar especial realce ao 14 de Maio de 1984, data em que a ADFA completa 10 anos, promovendo uma confraternização especial de sócios e uma sessão pública com a presença, se possível, do Sr. Presidente da República.

— Promover uma discussão alargada com os deficientes civis, directamente, ou através das suas organizações representativas, sobre o tema do associativismo, desenvolvendo a ideia da necessidade de encontrar formas organizativas superiores de todos os deficientes portugueses.

— Levar a efeito, dentro das possibilidades, da experiência e conhecimentos da ADFA e dos associados, acções de análise e debate sobre a guerra colonial, através de estudos, colóquios, informações, etc., procurando-se avivar na memória colectiva a existência de uma guerra que terminou há 10 anos, que produziu os Deficientes das Forças Armadas, alguns milhares de mortos e teve ainda reflexos vários na sociedade portuguesa.

— Assinalar condignamente a passagem do 10.º aniversário do 25 de Abril de 1974, sem o qual a ADFA não estaria agora a comemorar o seu próprio aniversário, porque não existiria. Estabelecer, para este efeito, uma cooperação estreita com a Associação 25 de Abril, que congrega os capitães de Abril, que merecem







## CULTURA

## «SILÊNCIO. MORREU UM POETA»

Morreu o poeta Ary dos Santos. Foi à noite pelas nove e trinta. A vida continuava nas ruas da cidade. O coração com que o poeta cantava o amor, a incoerência, o sofrimento, o sangue das palavras, as mentiras, parou.

Nasceu em Dezembro de 1936 e morreu em Janeiro de 1984.

Após ter abandonado a casa dos pais, aos 16 anos, teve várias profissões: paquete, vendedor de pastilhas e de máquinas, explicador, estivador, escritor.

Durante os quarenta e seis anos da sua vida publicou centenas de poemas dispersos por alguns livros: «ASAS», «A LITURGIA DO SANGUE», «ADERÇOS, ENDEREÇOS», «INSOFRIMENTO, IN SOFRIMENTO», «FOTOS-GRAFIAS», «AS PORTAS QUE ABRIL ABRIU».

«À maneira dos grandes poetas portugueses que, ao longo do passado colectivo, com fre-

quência encamaram o próprio corpo da nação esquecida, humilhada e ferida, Ary dos Santos foi a cólera, a imprecação, o protesto. Disse português em Portugal e no estrangeiro. Disse que estávamos vivos, que éramos pessoas, que estávamos aqui e aqui continuaríamos. Disse que pertencíamos a uma raça de homens livres e indomáveis, que livre e indomavelmente tinha caminhado pelo mundo, rasgando os sulcos de outras pátrias. Disse isto e muito mais. Não parava. Nunca parou. Não há memória de o Ary ter alguma vez parado. A não ser agora por motivos de força maior.» Foi com estas palavras que se lhe referiu o jornalista Baptista-Bastos.

A ADFA orgulha-se de o ter tido como colaborador desde a primeira hora. Ajudou com os seus poemas, com que fazia sentir as injustiças praticadas, o lugar a que todos temos direito na sociedade. A ADFA presta-lhe uma homenagem com a publicação de alguns dos seus poemas.

*E estendem em silêncio as duas mãos aflitas.  
Em nome dos que pedem em segredo  
A esmola que os humilha e os destrói  
E devoram as lágrimas e o medo  
Quando a fome lhes dói.  
Em nome dos que dormem ao relento  
Numa cama de chuva com lençóis de vento  
O sono da miséria, terrível e profundo.  
Em nome dos seus filhos que esqueceste,  
Filho de Deus que nunca mais nasceste,  
Volta outra vez ao Mundo!*

## O SANGUE DAS PALAVRAS

*O poeta que nasce é uma criança  
parida pela água torturada  
uma nave que surge uma nuvem que dança  
ao mesmo tempo livre e condensada.*

*O poeta que nasce é a matança  
da palavra demente e enjeitada  
que o chicote do poema torna mansa  
depois de possuída e mal amada.*

*Quando o poeta nasce a madrugada  
aperta os versos num abraço rouco  
até que a noite fique esvasiada.*

*E enquanto das palavras pouco a pouco  
surge a forma perfeita ou agitada  
no mundo morre um deus ou nasce um louco.*

## DESESPERO

*Não eram meus olhos que te olharam  
Nem este corpo exausto que despi  
Nem os lábios sedentos que poisaram  
No mais secreto do que existe, em ti.*

*Não eram meus os dedos que tocaram  
Tua falsa beleza, em que não vi  
Mais que os vícios que um dia me geraram  
E me perseguem desde que nasci.*

*Não fui eu que te quis. E não sou eu  
Que hoje te aspiro e embalo e gemo e canto,  
Possesso desta raiva que me deu*

*A grande solidão que de ti espero.  
A voz com que te chamo é o desencanto  
E o esperma que te dou, o desespero.*



Actuação de Ary dos Santos no 4.º aniversário da ADFA

## AUTO-RETRATO

*Poeta é certo mas de cetineta  
fulgurante de mais para alguns olhos.  
bom artesão na arte da proveta  
narciso de lombardas e repolhos.*

*Cozido à portuguesa mais as carnes  
suculentas da auto-importância  
com tocinho e talento ambas partes  
do meu caldo entornado na infância.*

*Nos olhos uma folha de hortelã  
que é verde como a esperança que amanhã  
amanheça de vez a desventura.*

*Poeta de combate disparate  
palavrão de machão no escaparate  
porém morrendo aos poucos de ternura.*

## RETRATO DO HERÓI

*Herói é quem num muro branco inscreve  
O fogo da palavra que o liberta:  
Sangue do homem novo que diz povo  
e morre devagar de morte certa.*

*Homem é quem anónimo por leve  
lhe ser o nome próprio traz aberta  
a alma à fome fechado o corpo ao breve  
instante em que a denúncia fica alerta.*

*Herói é quem morrendo perfilado  
Não é santo nem mártir nem soldado  
Mas apenas por último indefeso.*

*Homem é quem tombando apavorado  
dá o sangue ao futuro e fica ileso  
pois lutando apagado morre aceso.*

## KYRIE

*Em nome dos que choram,  
Dos que sofrem,  
Dos que acendem na noite o facho da revolta  
E que de noite morrem,  
Com a esperança nos olhos e arames em volta.  
Em nome dos que sonham com palavras  
De amor e paz que nunca foram ditas,  
Em nome dos que rezam em silêncio  
E falam em silêncio*

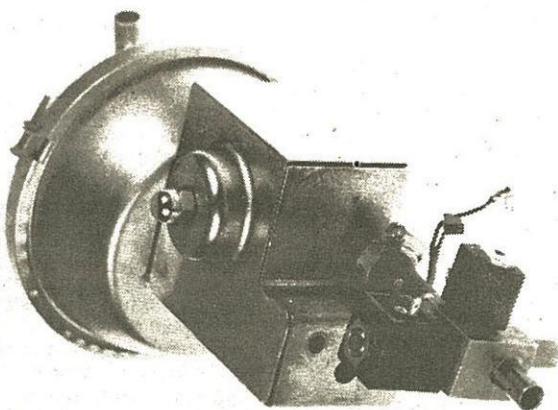
## UMA NOVA CAIXA AUTOMÁTICA

Apareceu já algum tempo uma nova caixa automática que por trazer vantagens para os deficientes, julgamos do maior interesse publicitar.

Quando se fala numa caixa automática as opiniões divergem: preço de compra e consumo superiores à uma caixa mecânica, rigidez na aceleração e condução. A única vantagem de uma caixa automática existe na satisfação de condução que ela proporciona quando se conduz na cidade, porque suprime o trabalho de embraiar e facilita as manobras num engarrafamento. No entanto a caixa mecânica conserva uma maioria de adeptos.

A nova caixa automática — Drive-matic — oferece a possibilidade de embraiar quer automaticamente quer da maneira clássica, fazendo-se a passagem de uma à outra através de um simples interruptor no «tablier». O automóvel conserva assim as suas características sem que seja necessário efectuar qualquer tipo de modificação no mecanismo de embraiação.

A grande novidade da nova caixa automática é que ela permite que um carro seja conduzido por um deficiente e por qualquer outra pessoa sem que esta tenha de sujeitar-se à ausência das mudanças.

ASSOCIAÇÃO 25 DE ABRIL  
10.º ANIVERSÁRIO DO 25 DE ABRIL  
EM CONCURSO DE POESIA

Integrado nas comemorações dos dez anos da Revolução de 1974, a Associação 25 de Abril promove um concurso de poesia alusiva ao tema. Todos os trabalhos, inéditos, devem ser enviados para aquela Associação (Forte do Bom Sucesso — 1400 Lisboa) até ao próximo dia 31 de Março, dactilografados em cinco exemplares, assinados com pseudónimo e identificação anexa em envelope lacrado. São admitidos todos os géneros de poesia e os prémios são respectivamente de 50, 25 e 10 contos. O júri é constituído por Sophia de Mello Breyner Andersen, David Mourão-Ferreira, José Carlos de Vasconcelos, Manuel Alegre e Urbano Tavares Rodrigues.

A MINHA  
NAMORADA

Eu tive uma namorada chamada Maria.  
Ela gostava muito de mim. Nem podia ficar um dia sem me ver. Eu também gostava dela. Uma vez ela chamou-me:  
— Baldé, anda cá.

Eu fui ter com ela e perguntei-lhe o que queria.  
Ela respondeu-me:  
— Não é nada. Só te quero ver, porque desde ontem que não te via! Para onde foste?

Respondi-lhe que tinha ido a casa do meu irmão.  
— Então Baldé, vamos para tua casa.  
E eu fui com ela e lá ficámos durante um dia. Quando saiu, voltou para casa de seu pai.

Um dia depois foi outra vez ter comigo a minha casa. Quando chegou, entrou. Eu já estava a dormir. Acordou-me. Levantei-me e perguntei-lhe:

— Por que razão me acordaste?  
— Hoje é o último dia que nos sentamos juntos na tua cama!

— Porquê?!

Nada explicou. Ficou comigo um pouco e depois foi-se embora. Antes de sair, disse-me:

— Adeus, meu amor. Não te esqueço. Nunca, nunca te esquecerei!

E voltou para casa de seu pai. Ficou lá um dia ou dois e faleceu...





